# La liste des prix et des équipements.

État: juin 2007



# Le nouveau Touran



#### LES MODELES

TOURAN CONCEPTLINE  1600	CYLINDRÉE	BOÎTE DE VITESSES	PUISSANCE CH/KW	PRIX INDICATIF  DE VENTE  EN CHF  INCL. 7,6% TVA
1400 TSI®   6 vitesses   140/103   33'130     1400 TSI®   autom. 6 rapports DSG   140/103   35'530     1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   90/66   32'890     1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   34'100     1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   36'500     2000 Eco Fuel   5 vitesses   109/80   34'600      TOURAN TRENDLINE   1600   5 vitesses   102/75   32'570     1400 TSI®   6 vitesses   140/103   35'930     1400 TSI®   autom. 6 rapports DSG   140/103   38'330     1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   36'900     1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   39'300     2000 TDI® PD FAP*   6 vitesses   140/103   39'490     2000 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   140/103   39'490     2000 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   140/103   41'890	TOURAN CONCEPTLINE			
1400 TSI®   autom. 6 rapports DSG   140/103   35'530   1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   90/66   32'890   1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   34'100   1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   36'500   2000 Eco Fuel   5 vitesses   109/80   34'600   34'600   34'600   34'600   34'600   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930   35'930	1600	5 vitesses	102/75	29'770
1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   90/66   32'890     1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   34'100     1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   36'500     2000 Eco Fuel   5 vitesses   109/80   34'600      TOURAN TRENDLINE   1600   5 vitesses   102/75   32'570     1400 TSI®   6 vitesses   140/103   35'930     1400 TSI®   autom. 6 rapports DSG   140/103   38'330     1900 TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   36'900     1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   39'300     2000 TDI® PD FAP*   6 vitesses   140/103   39'490     2000 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   140/103   41'890	1400 TSI <sup>®</sup>	6 vitesses	140/103	33'130
1900   TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   34'100     1900   TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   36'500     2000   Eco Fuel   5 vitesses   109/80   34'600      TOURAN TRENDLINE   1600   5 vitesses   102/75   32'570     1400   TSI®   6 vitesses   140/103   35'930     1400   TSI®   autom. 6 rapports DSG   140/103   38'330     1900   TDI® PD FAP*   6 vitesses   105/77   36'900     1900   TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   39'300     2000   TDI® PD FAP*   6 vitesses   140/103   39'490     2000   TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   140/103   39'490     2000   TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   140/103   41'890	1400 TSI <sup>®</sup>	autom. 6 rapports DSG	140/103	35'530
1900 TDI® PD FAP*   autom. 6 rapports DSG   105/77   36'500   2000 Eco Fuel   5 vitesses   109/80   34'600	1900 TDI <sup>®</sup> PD FAP*	6 vitesses	90/66	32'890
TOURAN TRENDLINE         1600       5 vitesses       102/75       32'570         1400       TSI®       6 vitesses       140/103       35'930         1400       TSI®       autom. 6 rapports DSG       140/103       38'330         1900       TDI® PD FAP*       6 vitesses       105/77       36'900         1900       TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000       TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000       TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	1900 TDI <sup>®</sup> PD FAP*	6 vitesses	105/77	34'100
TOURAN TRENDLINE  1600 5 vitesses 102/75 32'570  1400 TSI® 6 vitesses 140/103 35'930  1400 TSI® autom. 6 rapports DSG 140/103 38'330  1900 TDI® PD FAP* 6 vitesses 105/77 36'900  1900 TDI® PD FAP* autom. 6 rapports DSG 105/77 39'300  2000 TDI® PD FAP* 6 vitesses 140/103 39'490  2000 TDI® PD FAP* autom. 6 rapports DSG 140/103 41'890	1900 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	105/77	36'500
1600       5 vitesses       102/75       32'570         1400       TSI®       6 vitesses       140/103       35'930         1400       TSI®       autom. 6 rapports DSG       140/103       38'330         1900       TDI® PD FAP*       6 vitesses       105/77       36'900         1900       TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000       TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000       TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	2000 Eco Fuel	5 vitesses	109/80	34'600
1400 TSI®       6 vitesses       140/103       35'930         1400 TSI®       autom. 6 rapports DSG       140/103       38'330         1900 TDI® PD FAP*       6 vitesses       105/77       36'900         1900 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000 TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	TOURAN TRENDLINE			
1400 TSI®       autom. 6 rapports DSG       140/103       38'330         1900 TDI® PD FAP*       6 vitesses       105/77       36'900         1900 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000 TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	1600	5 vitesses	102/75	32'570
1900 TDI® PD FAP*       6 vitesses       105/77       36'900         1900 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000 TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	1400 TSI <sup>®</sup>	6 vitesses	140/103	35'930
1900 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       105/77       39'300         2000 TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	1400 TSI <sup>®</sup>	autom. 6 rapports DSG	140/103	38'330
2000 TDI® PD FAP*       6 vitesses       140/103       39'490         2000 TDI® PD FAP*       autom. 6 rapports DSG       140/103       41'890	1900 TDI <sup>®</sup> PD FAP*	6 vitesses	105/77	36'900
2000 TDI® PD FAP* autom. 6 rapports DSG 140/103 41'890	1900 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	105/77	39'300
	2000 TDI® PD FAP*	6 vitesses	140/103	39'490
2000 Eco Fuel 5 vitesses 109/80 37'400	2000 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	140/103	41'890
	2000 Eco Fuel	5 vitesses	109/80	37'400

<sup>\* =</sup> Filtre à particules

#### LES MODELES

CYLINDRÉE	BOÎTE DE VITESSES	PUISSANCE CH/KW	PRIX INDICATIF  DE VENTE  EN CHF  INCL. 7,6% TVA
TOURAN HIGHLINE			
1400 TSI <sup>®</sup>	6 vitesses	140/103	38'410
1400 TSI <sup>®</sup>	autom. 6 rapports DSG	140/103	40'810
1400 TSI <sup>®</sup>	autom. 6 rapports DSG	170/125	44'140
1900 TDI® PD FAP*	6 vitesses	105/77	39'380
1900 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	105/77	41'780
2000 TDI® PD FAP*	6 vitesses	140/103	41'970
2000 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	140/103	44'370
2000 TDI® PD FAP*	6 vitesses	170/125	43'220
2000 TDI® PD FAP*	autom. 6 rapports DSG	170/125	45'620
2000 Eco Fuel	5 vitesses	109/80	39'880

#### EQUIPEMENT DE SERIE DU TOURAN CONCEPTLINE

#### **EXTERIEUR**

- 4 jantes en acier 6J x 15 avec enjoliveurs, pneus 195/65 R15
- 4 réservoirs de gaz naturel en acier, implantés sous le châssis (uniquement pour Touran Eco Fuel)
- Boîtier des rétroviseurs extérieurs couleur carrosserie
- Clignotants latéraux intégrés dans les rétroviseurs extérieurs
- Barres de toit noires
- Poignées de portes noires
- Protections latérales et de pare-chocs gaufrées en noir
- Pare-chocs couleur carrosserie
- Vitrage athermique vert
- Bordure chromée autour de la calandre noire
- Calandre alvéolée «chromée brillante»

#### **INTERIEUR**

- 3 sièges indiv. dans la 2ème rangée, réglables en longueur, rabattables, inclinables, orientables et amovibles
- Compartiments de rangement dans toutes les portes (pour bouteilles d'un litre)
- Compartiments de rangement dans la console de toit
- Inserts décoratifs en «acier inoxydable» pour tableau de bord et habillages des portes
- Couvre-bagages
- Habillage du coffre avec compartiment de rangement supplémentaire
- Boîte à gants verrouillable éclairée
- Volant (3 branches)
- Boîte de rangement et 2 sorties d'air à l'arrière
- Siège central de la 2ème rangée rabattable avec fonction de table
- Habillage des sièges et des portes tissé plat, dessin «Media»
- Compartiment de rangement dans l'habillage latéral du côté conducteur ainsi que dans le hayon, y compris triangle de présignalisation
- Compartiments de rangement sous les sièges avant et dans l'espace pieds de la 2ème rangée
- Sièges AV réglables en hauteur

#### **SECURITE**

- Airbag conducteur et passager avant, avec possibilité de désactiver l'airbag passager
- Appuis-tête AV actifs
- Ceintures trois points AV automatiques à prétensionneurs électriques, réglables en hauteur
- 3 ceintures trois points AV automatiques dans la 2<sup>ème</sup> rangée
- Programme électronique de stabilité (ESP) avec direction par impulsions et assistance au freinage,
   ABS, EDS et ASR
- Avant du véhicule avec protection piétons
- Demande de boucler la ceinture de sécurité pour conducteur et passager AV
- Pré-installation Isofix (dispositif permettant de fixer 2 sièges enfant sur les sièges extérieures de la 2<sup>ème</sup> rangée)
- Système d'airbags tête pour passagers avant et arrière y compris airbags latéraux avant (pas pour 3<sup>ème</sup> rangée)

#### EQUIPEMENT DE SERIE DU TOURAN CONCEPTLINE

#### **SECURITE**

- 3 appuis-tête dans la 2ème rangée, sièges extérieurs à reclinaison réglable
- Freins à disques AV et AR, ventilés à l'intérieur AV
- Système antidémarrage électronique

#### **FONCTIONS**

- Phares technologie DE
- 4 oeillets d'arrimage dans le coffre
- Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique, côté conducteur asphérique avec ligne de séparation pointillée
- Témoins d'entrée/d'avertissement intégrés dans toutes les portes
- Lève-vitres électriques avant
- Eclairage du coffre
- Régulateur de vitesse
- Essuie-glace AR avec balayage intermittent
- Instrument combiné avec deux indicateurs pour «gaz naturel»/«essence» (uniquement pour Touran Eco Fuel)
- Ordinateur de bord multifonctions
- Chauffage-ventilation avec soufflante à 4 vitesses et recirculation d'air
- Eclairage intérieur AV temporisé avec interrupteur à contact sur les portes
- Eclairage du tableau de bord bleu, éclairage de nuit rouge sur les commandes
- Tableau de bord comprenant tachymètre électronique, compte-tours, compteur kilométrique e compteur journalier
- Verrouillage centralisé de l'intérieur («Lock-Unlock»)
- Témoins de contrôle et indicateur des intervalles de révision
- 4 haut-parleurs
- Colonne de direction réglable en hauteur et en profondeur
- Spots de lecture AV et AR
- Miroirs de courtoisie éclairés, intégrés dans les pare-soleils
- Système radio «RCD 300» avec lecteur CD
- Antenne intégrée dans la vitre latérale
- Essuie-glace AV avec balayage intermittent
- Direction assistée électromécanique, asservie à la vitesse
- Filtre antipoussière et antipollen
- Prise de courant à l'arrière et dans le coffre
- Trappe de carburant déverrouillable à distance
- Tire Mobility Set: compresseur 12 volts et répare-pneus
- Signal sonore d'oubli d'extinction des feux
- Verrouillage centralisé télécommandé, 2 clés rétractables à fréquence radio
- Couple de démarrage réduit (de série pour tous les DSG)

#### EQUIPEMENT DE SERIE DU TOURAN TRENDLINE

#### EQUIPEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU TOURAN CONCEPTLINE

#### **EXTERIEUR**

- 4 jantes en acier 6 ½ J x 16 avec enjoliveurs, pneus 205/55 R16
- Poignées de portes couleur carrosserie
- Protections latérales et de pare-chocs couleur carrosserie

#### **INTERIEUR**

- Sac de rangement derrière les sièges avant
- Dossier du siège passager avant complètement rabattable (longueur de chargement accrue, dossier sert de table)
- Inserts décoratifs au look métallique «acier inoxydable» pour tableau de bord et habillages des portes
- Tables pliantes derrière les sièges avant
- Sièges confort avant
- Supports lombaires avant
- · Accoudoir central avant
- Habillage des sièges et des portes tissé plat, dessin «Energy»
- Sièges AV réglables en hauteur et avec tiroir intégré
- Prise de courant 12V dans la 2ème rangée, prise de courant 12V dans le coffre

#### **FONCTIONS**

- Lève-vitres électriques AR
- Climatisation «Climatic»
- 8 haut-parleurs

#### EQUIPEMENT DE SERIE DU TOURAN HIGHLINE

#### FOUIPEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU TOURAN TRENDLINE

#### **EXTERIEUR**

- 4 jantes en alliage léger «Magny Cours» 6 1/2 J x 16 avec écrous anti-vol, pneus 205/55 R16
- Barres de toit anodisées
- Protections latérales et de pare-chocs couleur carrosserie avec cadre chromé
- Grille de calandre noire entourée de chrome
- Vitres latérales à partir de la 2ème rangée et vitre arrière foncées, absorbants la lumière à 78%

#### **INTERIEUR**

- Anneaux décoratifs chromés aux instruments du porte-instruments
- Inserts décoratifs «alu brossé» pour tableau de bord et habillage des portes
- Petit pack cuir (volant 3 branches, pommeau du levier de vitesse et poignée du frein à main gainés de cuir)
- Habillage des sièges et des portes tissé plat, dessin «Mando»
- Supports lombaires pour sièges sport AV réglables en hauteur
- Tapis en textile pour toutes les rangées
- Prise 12V dans la 2<sup>ème</sup> rangée, prise 12V dans le coffre

#### **FONCTIONS**

- 8 haut-parleurs sous forme de 2 systèmes à 2 voies avant et arrière
- Ordinateur de bord multifonctions «Plus» (MFA)
- Feux antibrouillards intégrés dans le pare-chocs
- Climatisation «Climatronic»

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
PEINTURES			
PEINTURES UNIES  • Blanc Candy (B4)  • Bleu Inde (F3)	0	0	0
PEINTURES MÉTALLISÉES/NACRÉES	680	680	680
SECURITE			
FILET DE SÉPARATION entre l'espace de chargement et l'espace passager	290	290	290
CONTRÔLE DE LA DISTANCE DE STATIONNEMENT Alarme de distance arrière par signal acoustique	630	630	630
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve d	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
CHÂSSIS / DIRECTION			
ASSISTANT AU STATIONNEMENT  • Système d'assistance de stationnement  • Contrôle de la distance de stationnement à l'avant et à l'arrière  • Assistance de démarrage en côte  • Afficheur multifonctions «Plus»  (pas en combinaison avec le système de contrôle de la pression des pneus)  (non disponible pour Touran Eco Fuel)	1080	1080	1080
TRAIN DE ROULEMENT SPORT  • réglage plus ferme des ressorts et des amortisseurs  • surbaissé d'environ 15 mm  (pas en combinaison avec jantes en acier 15")  (non disponible pour Touran Eco Fuel)	220	220	220
CHÂSSIS POUR MAUVAISES ROUTES  • Réglage plus dur des amortisseurs  • Garde au sol élevée d'environ 15 mm  (non disponible pour Touran Eco Fuel)	520	520	520
CHÂSSIS POUR MAUVAISES ROUTES AVEC PROTECTION DU DESSOUS DU MOTEUR (non disponible pour Touran Eco Fuel)	770	770	770
DISPOSITIF DE REMORQUAGE AMOVIBLE	960	960	960

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
SIÈGES ET HABILLAGES DES SIÈGES			
2 SIÈGES INDIVIDUELS DANS LA 3 <sup>ÈME</sup> RANGÉE (TISSU) 2 SIÈGES INDIVIDUELS DANS LA 3 <sup>ÈME</sup> RANGÉE (CUIR) escamotables dans le plancher (pas en combinaison avec les packs roue de secours e pas en combinaison avec le seuil de chargement variable) (pour Touran Eco Fuel 35kg de charge maximale par siège dans la 3 <sup>ème</sup> rangée)	990 N	990 1210	990 1210
<ul> <li>EQUIPEMENT EN CUIR «NAPPA LISSE» SUR SIÈGE SPORT AVANT</li> <li>Volant (3 branches), pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir</li> <li>Bande médiane et bourrelets latéraux des sièges gainés de cuir</li> <li>Sièges sport avant</li> <li>Sièges avant chauffants</li> </ul>	N	2990	2730
PLANCHER VARIABLE (pas en combinaison avec les packs roue de secours) (pas en combinaison avec les 2 sièges individuels dans la 3 <sup>ème</sup> rangée)	270	270	270
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
EQUIPEMENT ELECTRIQUE INTERIEUR			
TOIT VITRÉ COULISSANT / RELEVABLE électrique (Suppression des compartiments de rangement de la console de toit)	1280	1280	1280
CLIMATISATION «CLIMATIC» semi-automatique	1650	S	Ν
CLIMATISATION DEUX ZONES «CLIMATRONIC» entièrement automatique, réglage séparé pour conducteur et passager avant	2060	410	S
ASSISTANCE DE DÉMARRAGE EN CÔTE	160	160	160
système de contrôle de la pression des pneus	70	70	70
SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL «PLUS» à surveillance volumétrique de l'habitacle, sirène et capteur d'inclinaison	490	490	490
rétroviseurs extérieurs dégivrants à rabattement électrique	220	220	220
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ I  • Allumage/extinction automatique des feux de croisement avec fonctions «Coming home» et «Leaving home»  • Rétroviseur intérieur avec fonction antiéblouissement automatique  • Détecteur de pluie  • PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II  même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à réglage électrique et dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  pack ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  pack ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réglage électriques et à dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour  470 470 470  A70 470  A70 470 470  A70 470 470  A70 470 470  A70 470 470  A70 470 470 470  A70 470		Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ I  • Allumage/extinction outomatique des feux de croisement avec fonctions «Coming home» et «Leaving home»  • Rétroviseur intérieur avec fonction antiéblouissement automatique  • Détecteur de pluie  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II  même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à réglage électrique et dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  paème composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à reglage électrique et dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  paème composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réglage électriques et à dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour  680 680 680		Conceptline	Trendline	Highline
Allumage/extinction automatique des feux de croisement avec fonctions «Coming home» et «Leaving home» exérioviseur intérieur avec fonction antiéblouissement automatique et Détecteur de pluie PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ I, y compris feux de route de jour 330 330 330 330 PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II 410 410 410 410 410 410 410 410 410 410	EQUIPEMENT ELECTRIQUE INTERIEUR			
PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à réglage électrique et dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II, y compris feux de route de jour  470 470 470  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réglage électriques et à dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour  680 680 680	PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ I  • Allumage/extinction automatique des feux de croisement avec fonctions «Coming home» et «Leaving home»  • Rétroviseur intérieur avec fonction antiéblouissement automatique  • Détecteur de pluie	270	270	270
même composition comme le pack éclairage et visibilité l, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à réglage électrique et dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II, y compris feux de route de jour  470 470 470  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  620 620 620  même composition comme le pack éclairage et visibilité l, mais avec: • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réglage électriques et à dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour  680 680 680	PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ I, y compris feux de route de jour	330	330	330
PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  620 620 620  620 620  620 620 620  620 620 620  620 620 620 620  620 620 620 620  620 620 620 620 620  620 620 620 620 620 620  620 620 620 620 620 620 620 620 620 620	PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec: • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à réalage électrique et dégivrage indépendant	410	410	410
même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réglage électriques et à dégivrage indépendant  PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour 680 680 680	PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ II, y compris feux de route de jour	470	470	470
PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III, y compris feux de route de jour 680 680 680	PACK ÉCLAIRAGE ET VISIBILITÉ III  même composition comme le pack éclairage et visibilité I, mais avec:  • Rétroviseurs extérieurs avec fonction antiéblouissement automatique, à rabattement et à réalage électriques et à dégivrage indépendant	620	620	620
S = série 0 = sans supplément N = non disponible Sous réserve de modifications				
	S = série O = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
EQUIPEMENT ELECTRIQUE INTERIEUR			
PACK HIVER  • Buses de lave-glace avant dégivrantes  • Lave-phares  • Sièges avant chauffants  • Indicateur du niveau d'eau	580	580	580
en combinaison avec Bi-Xénon en combinaison avec équipement en cuir	390 N	390 390	390 390
CHAUFFAGE AUXILIAIRE AVEC TÉLÉCOMMANDE  Indicateur de temperature extérieure  Ordinateur de bord multifonctions  Télécommande  (pour Conceptline seulement en combinaison avec la climatisation)  (non disponible pour Touran Eco Fuel et 1.9 TDI® 90 PS)	1410	1410	1410
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!
			13

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
ECLAIRAGE			
PHARES BI-XÉNON AVEC FEUX DE ROUTE DIRECTIONNEL POUR VIRAGES  • Phares bi-xénon pour feux de croisement et feux de route  • Réglage dynamique du site des phares  • Lave-phares  • Indicateur du niveau d'eau	1690	1690	1690
FEUX DE ROUTE DE JOUR	60	60	60
PHARES ANTIBROUILLARDS intégrés dans le pare-chocs	310	310	S
OPTIQUE ET CONFORT			
VITRES LATÉRALES À PARTIR DE LA 2 <sup>èME</sup> RANGÉE et vitre arrière foncées, absorbants la lumière à 78%	170	170	S
BAGUETTES DÉCORATIVES FAÇON BOIS PRÉCIEUX	130	130	130
VOLANT CUIR À 3 BRANCHES  • Pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir	190	190	S
ACCOUDOIR CENTRAL AVANT À BAC DE RANGEMENT réglable en hauteur et en profondeur et prise 12 V arrière	190	S	S
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve d	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
OPTIQUE ET CONFORT			
VOLANT MULTIFONCIONS EN CUIR (3 BRANCHES) – POUR BOÎTE DE VITESSES MANUELLE pour commande afficheur multifonctions et audio • Afficheur multifonctions «Plus» (MFA)	410	410	220
<ul> <li>Pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir pour Trendline en combinaison avec équipement en cuir (Touches «Téléphone» au volant même aux commandes sans prééquipement téléphone)</li> </ul>		270	
VOLANT MULTIFONCIONS EN CUIR (3 BRANCHES) – POUR DSG Palettes pour commande du Tiptronic, de l'afficheur multifonctions, de la radio et du téléphone • Afficheur multifonctions «Plus» (MFA)	580	580	390
• Pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir pour Trendline en combinaison avec équipement en cuir (uniquement pour modèles avec DSG)		440	
SUPPRESSION DE LA DÉSIGNATION du modèle et du moteur à l'arrière de la voiture (non disponible pour les moteurs TSI)	Ο	0	0
SUPPRESSION DE LA DÉSIGNATION du moteur à l'arrière de la voiture (non disponible pour les moteurs TSI)	0	0	0
TAPIS EN TEXTILE pour toutes les rangées	160	160	S
BARRES DE TOIT ANODISÉES	N	170	S
BARRES DE TOIT NOIRES	S	S	0
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!
			15

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
TELEPHONE – NAVIGATION – AUDIO			
8 HAUT-PARLEURS sous forme de 2 systèmes à 2 voies AV et AR	140	S	S
SYSTÈME RADIO «RCD 500» AVEC FONCIONS REPRODUCTION MP3  • Changeur de CD intégré (6 CD)  • 8 haut-parleurs	520	380	380
SYSTÈME RADIO «RCD 500 VOLKSWAGEN SOUND»  AVEC FONCIONS REPRODUCTION MP3  • Changeur de CD intégré (6 CD)  • 10 haut-parleurs (250 Watt)  • Amplificateur 8 canaux	910	770	770
PRÉINSTALLATION POUR TÉLÉPHONE AVEC DISPOSITIF MAINS-LIBRES  • Compatible avec Bluetooth  • Dispositif mains-libres avec microphone intégré AV  • Mode silence radio  • Antenne de toit téléphone  • Câblage incl. alimentation électrique et boîte d'interface  • Console pour le support du portable  (veuillez examiner absolument si une série de raccordement appropriée pour le portable de client respectif est disponible)  (un support spécifique au portable doit être commandé séparément via le canal des pièces de rechange)	640	640	640
PRÉINSTALLATION POUR IPOD VOLKSWAGEN INDIVIDUAL DANS LA CONSOLE MÉDIANE AVANT  • accoudoir central à l'avant  • pour tailles de supports, de 1 à 80 GB  • compatibilité avec iPod G3, iPod G4, iPod Photo, iPod mini, iPod Video et iPod nano  (Les iPod nano de la 2ème génération ne sont pas compatibles à présent; sans support d'affichage des titres; raccordement d'iPod Shuffles n'est pas possible)  (pas disponible avec RCD 500, RNS 510 MID ou changeur de CD)	500	310	310
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
TELEPHONE – NAVIGATION – AUDIO			
INTERFACE USB VOLKSWAGEN INDIVIDUAL DANS L'ACCOUDOIR CENTRAL AVANT  • accoudoir central à l'avant  • préinstallation pour changeur de CD dans l'accoudoir central  • compatibilité avec MP3, WAV, WMA et OGG Vorbis  • pour raccordement de clés USB et lecteurs MP3 compatibles USB  (pas disponible avec RCD 500, RNS 510 MID ou changeur de CD)	500	310	310
PORT MULTIMÉDIA POUR LE RACCORDEMENT DE SOURCES AUDIO EXTERNES (pas disponible avec RNS 300, changeur de CD, interface USB et préinstallation pour iPod)	40	40	40
CHANGEUR POUR 6 CD dans accoudoir central AV (uniquement en association avec le système de radionavigation «RNS 300»)	560	380	380
<ul> <li>SYSTÈME DE RADIONAVIGATION «RNS 300» AVEC ÉCRAN MONOCHROME</li> <li>Système radio 2 x 20 watts, 4 haut-parleurs (Trendline avec 8 haut-parleurs)</li> <li>Le lecteur de CD ROM peut aussi s'utiliser pour l'écoute des CD audio, compatible avec MP3</li> <li>Afficheur multifonctions «Plus» (MFA)</li> <li>Ecran monochrome avec indications par des pictogrammes</li> <li>Recommandations optiques dans l'écran du système de radionavigation</li> <li>Recommandations d'itinéraires «acoustiques» (par voix digitalisée)</li> <li>Acheminement dynamique vers la destination via fonction TMC</li> <li>Antenne GPS sous forme d'antenne de toit</li> <li>CD ROM (région alpine)</li> </ul>	840	840	840
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
TELEPHONE – NAVIGATION – AUDIO			
SYSTÈME DE RADIONAVIGATION «RNS 510 MID» AVEC ÉCRAN MULTIFONCTIONS COULEURS ET COMMANDE TOUCHSCREEN  Système radio 4 x 20 watts, 8 haut-parleurs  Écran couleurs IFT avec présentation de la carte dans la zone centrale du tableau de bord (format 16:9)  Lecteur de DVD permettant la reproduction de CD audio (aussi les formats MP3 et WMA), y compris audio Video-DVD (image seulement avec le véhicule à l'arrêt)  Reproduction de CD audio; aussi pendant l'acheminement vers la destination activé  Recommandations d'itinéraires «acoustiques» (par voix digitalisée)  Recommandations optiques dans l'écran de l'afficheur multifonctions dans le champ de vision direct du conducteur  Carte à deux ou trois dimensions au choix (perspective à vol doiseau)  Disque dur intégré: 12 Go de mémoire pour les données du système de radionavigation, y compris pour CD et DVD  Logement pour carte SD  Division d'image sur l'écran en carte et informations supplémentaires  Acheminement dynamique vers la destination via fonction RDS TMC  DVD (Europe de l'Ouest)  (pas possible en combinaison avec la préinstallation pour iPod ou interface USB)	3160	3020	3020
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
TELEPHONE – NAVIGATION – AUDIO			
SYSTÈME DE RADIONAVIGATION «RNS 510 MID» AVEC ÉCRAN MULTIFONCTIONS COULEURS ET COMMANDE TOUCHSCREEN, Y COMPRIS SYSTÈME RADIO «VOLKSWAGEN SOUND»  • Système radio «Volkswagen Sound»  • 8 haut-parleurs, puissance totale 250 watts  • Écran couleurs TFT avec présentation de la carte dans la zone centrale du tableau de bord (format 16:9)  • Lecteur de DVD permettant la reproduction de CD audio (aussi les formats MP3 et WMA), y compris audio Video-DVD (image seulement avec le véhicule à l'arrêt)  • Reproduction de CD audio; aussi pendant l'acheminement vers la destination activé • Recommandations d'itinéraires «acoustiques» (par voix digitalisée)  • Recommandations optiques dans l'écran de l'afficheur multifonctions dans le champ de vision direct du conducteur  • Carte à deux ou trois dimensions au choix (perspective à vol dioiseau)  • Disque dur intégré: 12 Go de mémoire pour les données du système de radionavigation, y compris pour CD et DVD  • Logement pour carte SD  • Division d'image sur l'écran en carte et informations supplémentaires  • Acheminement dynamique vers la destination via fonction RDS TMC  • DVD (Europe de l'Ouest)  (pas possible en combinaison avec la préinstallation pour iPod ou interface USB)	3560	3420	3420
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications! 19

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
INDIVIDUAL			
PACK SPORT «AVIGNON» VOLKSWAGEN INDIVIDUAL  • Jante en alliage léger «Avignon» 17" en argent titane 7J x 17  • Pneus 225/45 R17  • Train de roulement sport (surbaissé d'environ 15 mm)  • Cuir «Nappa» - bande médiane des sièges couleur grenadine et bourrelets latéraux couleur anthracite  • Accoudoirs de portes façon cuir, couleur grenadine  • Sièges avant chauffants (seulement en combinaison avec intérieur grenadine IN et couleurs extérieures 8E ou 2T) (pas en combinaison avec châssis pour mauvaises routes et packs roue de secours PRA/PRB) (non disponible pour Touran Eco Fuel)	N	N	4410
PACK R-LINE EN COMBINAISON AVEC BOÎTE DE VITESSES MANUELLE  Jante en alliage léger «Omanyt» 18" 7.5J x 18, pneus 225/40 R18  Logo «R-Line» sur les ailes avant  Cadre de calandre et doubles lamelles en chrome mat  Volant multifonctions en cuir (3 branches) avec garnitures alu et inscription R-Line  Feux antibrouillards (de série sur Highline)  Pédales façon alu  Pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir (de série sur Highline)  Train de roulement sport  Parties inférieures des pare-chocs et baguettes de protection couleur carrosserie  (non disponible pour Conceptline, Cross Touran et modèles avec moteur à gaz naturel)  (non disponible en combinaison avec système d'assistance de stationnement «Park Assist» et inserts décoratifs façon bois précieux)	N	3420	2260
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve d	e modifications!

	Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
	Conceptline	Trendline	Highline
INDIVIDUAL			
PACK R-LINE EN COMBINAISON AVEC DSG  Jante en alliage léger «Omanyt» 18" 7.5J x 18, pneus 225/40 R18  Logo «R-Line» sur les ailes avant  Volant multifonctions en cuir (3 branches) pour Tiptronic avec garnitures alu et inscription R-Line  Feux antibrovillards (de série sur Highline)  Pédales façon alu  Pommeau du levier de vitesses et poignée du frein à main gainés de cuir (de série sur Highline)  Train de roulement sport  Parties inférieures des pare-chocs et baguettes de protection couleur carrosserie  (non disponible pour Conceptline, Cross Touran et modèles avec moteur à gaz naturel)  (non disponible en combinaison avec système d'assistance de stationnement «Park Assist» et inserts décoratifs façon bois précieux)	N	3570	2400
S = série 0 = sans supplément N = non disponible		Sous réserve de	e modifications! 21

### LES JANTES ET PNEUS

		Prix indicatif en CHF TVA 7,6% incluse		
		Conceptline	Trendline	Highline
	«MAGNY COURS» − 16"  • 4 jantes en alliage léger 6 ½ J x 16  • Pneus 205/55 R 16  • Ecrous antivol	N	N	S
	«ATLANTA» – 16"  • 4 jantes en alliage léger 6 ½ J x 16  • Pneus 205/55 R 16  • Ecrous antivol	1970	1660	180
	«SILVERSTONE» – 16"  • 4 jantes en alliage léger 6 ½ J x 16  • Pneus 205/55 R 16  • Ecrous antivol  • Pneus de type «zéro pression»	2460	2160	500
	«NARDO» – 17"  • 4 jantes en alliage léger 7 J x 17  • Pneus 225/45 R 17  • Ecrous antivol  • Train de roulement sport (non disponible pour Touran Eco Fuel)	N	2080	600
S = série 0 = sans supplé	ment N = non disponible		Sous réserve de	e modifications!

### LES JANTES ET PNEUS

PACK ROUE DE SECOURS JANTE EN ACIER  • Plancher variable  • Roue de secours en acier 6J x 15  AVEC ROUE DE SECOURS EN ACIER 6 ½ J X 16  (pour Conceptline exclusivement en combinaison avec pack jantes en alliage léger 16")  (non disponible avec les 2 sièges individuels dans la 3ème rangée et en combinaison avec la jante en alliage léger «Nardo» 17")  (Tire Mobility Set supprimé)
PACK ROUE DE SECOURS JANTE EN ALLIAGE LÉGER  • Plancher variable  • Roue de secours en alliage léger 61/2 J x 16 avec roue en alliage léger (pour Conceptline exclusivement en combinaison avec pack jantes en alliage léger 16") (non disponible avec les 2 sièges individuels dans la 3ème rangée) (Tire Mobility Set supprimé)

	ndicatif en VA 7,6% inclus	
Conceptline	Trendline	Highline
320	Ν	N
340	340	340
400	400	400

### LES MOTEURS A ESSENCE

\* = valeur moyenne. La valeur effective peut varier selon l'équipement.

\*\* = valeurs indiquées entre parenthèses pour boîte automatique

MOTEURS, BOITE DE VITESSES, ELEC	TRIQUE	75 KW (102 CH) SRE
Moteur-type		Moteur à essence 4 cyl.
Cylindrée, litres/cm³		1,6/1595
Alésage/course	mm	81/77,4
Puissance max., tr/min	kW (CH)	75 (102)/5600
Couple max., tr/min	Nm	148/3800
Taux de compression		10,5:1
Classe d'émission boîte de vitesses mo	anuelle	Euro 4
Classe d'émission boîte automatique		non disponible
Boîte de vitesses, de série		BV man. 5 vitesses
Boîte de vitesses, option contre supplé	ément de prix	-
Batterie	A (Ah)	220 (44)
Alternateur	A	90
POIDS		
Poids à vide **	kg	1503
Poids total admissible	kg	2090
Charge max.	kg	588
Charge autorisée sur essieu AV/AR	kg	1060/1090
Charges remorquées freinées adm. pe	nte 12% kg	1200
Charges remorquées non freinées adm	ı. kg	750
Charge horizontale adm./charge de to	oit adm. kg	75/100
VITESSE MAXIMALE		
avec boîte de vitesses manuelle	km/h	179
avec boîte automatique	km/h	non disponible
ACCELERATION de 0 à 80 / 0 à 100	km/h	
avec boîte de vitesses manuelle	S	8,6/12,9
avec boîte automatique	S	non disponible
CONSOMMATION SELON 80/1268/0	CEE	essence sans plomb 95
avec boîte de vitesses manuelle		
Urbain	I/100 km	10,9-11,1
Extra-urbain	I/100 km	6,4-6,6
Mixte	1/100 km	7,9-8,1
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	192
Catégorie de rendement énergétique	A – G	С
avec boîte automatique		non disponible
Urbain	1/100 km	-
Extra-urbain	1/100 km	-
Mixte	1/100 km	-
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	-

### LES MOTEURS A ESSENCE

103 KW (140 CH) TSI®	125 KW (170 CH) TSI®	
Moteur à essence 4 cyl.	Moteur à essence 4 cyl.	
1,4/1390	1,4/1390	
76,5/75,6	76,5/75,6	
103 (140)/5600	125 (170)/6000	
220 (210)**/1750 - 4000	240/1500-4750	
10,1/(9,7:1)**	10,1	
Euro 4	non disponible	
Euro 4	Euro 4	
BV man. 6 vitesses	6 rapp. DSG, Tiptronic	
6 rapp. DSG, Tiptronic	-	
220 (44)	220 (44)	
110	110	
1553/(1575)**	1597	
2150/(2170)**	2180	
597/(595)**	583	
1110-1100/(1130-1100)**	1130-1110/1130-1160	
1500	1500	
750	750	
75/100	75/100	
200	non disponible	
198	212	
6,6/9,8	non disponible	
6,5/9,7	5,9/8,5	
essence sans plomb 95	essence sans plomb 95	
	non disponible	
9,7-9,8	-	
6,1-6,2	-	
7,4-7,5	-	
178	-	
С	-	
10,2	10,3	
6,1	6,2	
7,5	7,6	
179	181	
С	C	
		25

### LES MOTEURS DIESEL

 \* = valeur moyenne.
 La valeur effective peut varier selon l'équipement.

\*\* = valeurs indiquées entre parenthèses pour boîte automatique

MOTEURS, BOITE DE VITESSES, ELEC	TRIQUE	66 KW (90 CH) TDI® FAP
Moteur-type		Moteur diesel 4 cylindres
Cylindrée, litres/cm <sup>3</sup>		1,9/1896
Alésage/course	mm	79,5/95,5
Puissance max., tr/min	kW (CH)	66 (90)/4000
Couple max., tr/min	Nm	210/1800-2500
Taux de compression		19:1
Classe d'émission boîte de vitesses mo	anuelle	Euro 4
Classe d'émission boîte automatique		non disponible
Boîte de vitesses, de série		BV man. 6 vitesses
Boîte de vitesses, option contre supplé	ément de prix	-
Batterie	A (Ah)	330 (61)
Alternateur	A	110
POIDS		
Poids à vide **	kg	1573
Poids total admissible	kg	2160
Charge max.	kg	587
Charge autorisée sur essieu AV/AR	kg	1130/1090
Charges remorquées freinées adm. pe	nte 12% kg	1300
Charges remorquées non freinées adm	n. kg	750
Charge horizontale adm./charge de to	oit adm. kg	75/100
VITESSE MAXIMALE		
avec boîte de vitesses manuelle	km/h	171
avec boîte automatique	km/h	non disponible
ACCELERATION de 0 à 80 / 0 à 100	km/h	
avec boîte de vitesses manuelle	S	9,4/14,9
avec boîte automatique	S	non disponible
CONSOMMATION SELON 80/1268/0	CEE	diesel
avec boîte de vitesses manuelle		
Urbain	1/100 km	7,4-7,5
Extra-urbain	1/100 km	5,2-5,3
Mixte	1/100 km	5,9-6,0
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	158-162
Catégorie de rendement énergétique	A – G	А
avec boîte automatique		non disponible
Urbain	1/100 km	-
Extra-urbain	1/100 km	-
Mixte	1/100 km	-
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	-
Catégorie de rendement énergétique	A – G	

# LES MOTEURS DIESEL

77 KW (105 CH) TDI® FAP	103 KW (140 CH) TDI® FAP	125 KW (170 CH) TDI® FAP
Moteur diesel 4 cylindres	Moteur diesel 4 cylindres	Moteur diesel 4 cylindres
1,9/1896	2,0/1968	2,0/1968
79,5/95,5	81/95,5	81/95,5
77 (105)/4000	103 (140)/4000	125 (170)/4200
250/1900	320/1750-2500	350/1750-2500
19:1	18,5:1	18,5:1
Euro 4	Euro 4	Euro 4
Euro 4	Euro 4	Euro 4
BV man. 6 vitesses	BV man. 6 vitesses	BV man. 6 vitesses
6 rapp. DSG, Tiptronic	6 rapp. DSG, Tiptronic	6 rapp. DSG, Tiptronic
330 (61)	330 (61)	330 (61)
110	110	110
1573 (1613)**	1633 (1667)**	1626 (1660)**
2160 (2200)**	2210 (2240)**	2210 (2240)**
583 (583)**	577 (573)**	584 (580)**
1130/1090 (1170/1090)**	1160/1110 (1190/1110)**	1170/1110 (1200/1110)**
1500	1500	1600
750	750	750
75/100	75/100	75/100
179	200	214
177	198	212
8,7/13,2	7,7/10,2	6,4 / 9,0
8,8/13,2	7,7/10,3	6,4 / 9,1
diesel	diesel	diesel
7,5-7,6	7,7-7,8	8,4-8,5
5,2-5,3	5,3-5,4	5,5-5,6
6,0-6,1	6,1-6,2	6,5-6,6
162	165	176
В	В	В
7,8-8,0	8,5-8,6	8,7-8,8
5,2-5,4	5,5-5,6	5,8-5,9
6,1-6,3	6,6-6,7	6,9-7,0
165	178	186
В	В	С
		27

# LE MOTEUR ECO FUEL

- = valeur moyenne. La valeur effective peut varier selon l'équipement.
- \*\* = caractéristiques pas encore disponibles au moment de l'impression

MOTEURS, BOITE DE VITESSES, ELEC	CTRIQUE	80 KW (109 CH) ECO FUEL
Moteur-type		Moteur à gaz naturel 4 cyl./essence
Motorisation		quasi-monovalente
Cylindrée, litres/cm³		2,0/1984
Alésage/course	mm	82,5/92,8
Puissance max., tr/min	kW (ch)	80 (109)/5400
Couple max., tr/min	Nm	160/3500-4700
Taux de compression		13,5:1
Classe d'émission boîte de vitesses m	anuelle	Euro 4
Classe d'émission boîte automatique		non disponible
Boîte de vitesses, de série		BV man. 5 vitesses
Boîte de vitesses, option contre suppl	ément de prix	-
Batterie	A (Ah)	220 (44)
Alternateur	A	110
POIDS		
Poids à vide *	kg	1638
Poids total admissible	kg	2180
Charge max.	kg	542
Charge autorisée sur essieu AV/AR	kg	1070/1160
Charges remorquées freinées adm. pe		1300
Charges remorquées non freinées adı		750
Charge horizontale adm./charge de	toit adm. kg	75/100
VITESSE MAXIMALE		
avec boîte de vitesses manuelle	km/h	180
avec boîte automatique	km/h	non disponible
ACCELERATION de 0 à 80 / 0 à 100	km/h	
avec boîte de vitesses manuelle	S	13,5
avec boîte automatique	S	non disponible
Consommation selon 80/1268/	CEE	gaz naturel (GNC)
avec boîte de vitesses manuelle		
Urbain	kg/100 km	8,1-8,2 (12,0-12,1 m³/100 km)
Extra-urbain	kg/100 km	4,5-4,6 (6,6-6,7 m³/100 km)
Mixte	kg/100 km	5,8-5,9 (8,6-8,7 m³/100 km)
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	157
avec boîte automatique		non disponible
Urbain	1/100 km	-
Extra-urbain	1/100 km	-
Mixte	1/100 km	-
Emission CO <sup>2</sup>	g/km	-
Catégorie de rendement énergétique	e A – G	В

#### LES DIMENSIONS

DIMENSIONS EXTERIEURES		
Longueur	mm	4407
Largeur	mm	1794
Hauteur	mm	1635
Empattement	mm	2675
Ecartement des roues AV/AR	mm	1541/1514
Dimensions des jantes Conceptline		6 J x 15
Dimensions des jantes Trendline/Highline		6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> J x 16
Dimensions des pneus Conceptline		195/65 R 15
Dimensions des pneus Trendline/Highline		205/55 R 16
Rayon de braquage	env. m	11,2
DIMENSIONS INTERIEURES		
Entrée avant, 2 portes, largeur/hauteur	mm	non disponible
Entrée avant, 4 portes, largeur/hauteur	mm	837/1421
Entrée arrière, largeur/hauteur	mm	887/1445
Espace libre réel pour la tête avant/arrière	mm	1020 (984)/989(977) 1)
Longueur intérieure	mm	1676
Espace avant	mm	866
Largeur aux coudes avant/arrière	mm	1458/1484
COFFRE		
Longueur, longueur sans 2ème rangée	mm	1145/1744
Largeur maximale	mm	1050
Largeur entre les passages de roues	mm	1050
Hauteur	mm	571
Hauteur de chargement jusqu'au toit	mm	1096
Volume du coffre <sup>2)</sup>	litres	695/1989
Contenance du réservoir de carburant Eco Fuel (Gaz naturel GNC)	env. kg/m³	18/24,7
Contenance du réservoir de carburant Eco Fuel (Essence)	env. litres	13
Autonomie, gaz naturel (GNC) /Gaz naturel (GNC) + Essence	env. km	310/440
DIAAFNICIONIC DE CTATIONINIFAAFNIT		
DIMENSIONS DE STATIONNEMENT		4505
Longueur avec dispositif de remorquage	mm	4505
Hauteur capot avant ouvert/sol	mm	1871
Hauteur hayon arrière ouvert/sol	mm	2043
Largeur portes ouvertes avant 2 portes	mm	non disponible
Largeur portes ouvertes avant/arrière 4 portes	mm	3590/3584
Centre du véhicule/rétroviseurs extérieurs gauche/droite	mm	1033/1014

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> 2<sup>ème</sup> valeur pour les modèles avec toit vitré coulissant/entrebâillant

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Mesuré selon ISO 3832 avec des parallélépipèdes rectangles de 200 x 100 x 50 mm. (seconde valeur lorsque chargé jusqu'au toit et avec 2<sup>ème</sup> rangée démontée)

#### LES GARANTIES ET PRESTATIONS

#### **GARANTIES CONSTRUCTEUR**

- 12 ANS CONTRE LA CORROSION PERFORANTE DE LA CARROSSERIE
- 3 ANS SUR LA PEINTURE
- 2 ANS, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ, SUR LE VÉHICULE NEUF
- 2 ANS SUR LES PIÈCES D'ORIGINE
- 2 ANS SUR LES ACCESSOIRES D'ORIGINE

#### TOTALMOBIL! - L'ASSURANCE MOBILITÉ GRATUITE

Effectuez les intervalles de service prescrits par le constructeur/importateur et l'assurance mobilité sera garantie pendant toute la durée de vie de votre véhicule. Les travaux de service nécessaires doivent être exécutés par un partenaire prestataire de service VW autorisé en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

#### VW LIFETIME - LA PROLONGATION DE GARANTIE

VW LifeTime vous offre une assurance de garantie pendant toute la durée de vie de votre VW!

Dorénavant, vous avez la possibilité de vous éviter des frais de réparation imprévus, grâce à l'incomparable assurance de garantie élargie et prolongée que vous propose AMAG Automobil- und Motoren AG.

Votre partenaire VW autorisé se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

#### LES GARANTIES ET PRESTATIONS

Veuillez noter qu'il peut y avoir des divergences entre les indications figurant au catalogue et dans les instructions de service valables pour les versions livrables et les normes suisses, en ce qui concerne

- LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES,
- LES INTERVALLES DE MAINTENANCE ET
- L'ÉQUIPEMENT.

Les versions homologuées en Suisse et leur équipement sont décrits dans la présente liste de prix.

La consommation de carburant est déterminée selon la méthode de mesure 80/1268/CEE. Suivant le style de conduite, les conditions routières et de circulation, l'environnement et l'état du véhicule, les chiffres de consommation réelle peuvent diverger des valeurs indiquées. Aussi ces indications ne devraient-elles être considérées qu'à titre indicatif

- Le constructeur se réserve le droit de modifier à tout moment, sans préavis, la construction, les caractéristiques techniques, l'équipement et les prix de ses modèles.
- Les prix indiqués pour les accessoires sont valables uniquement si ceux-ci sont commandés en même temps que le véhicule.
- La livraison est soumise à une réserve de disponibilité.
- Certains équipements spéciaux ne seront livrables qu'ultérieurement; renseignez-vous donc à ce sujet auprès de votre partenaire VW.
- La présente liste de prix, valable jusqu'à nouvel ordre à partir de juin 2007, annule toutes les précédentes.

# Le nouveau Touran

Imprimé en Suisse Sous réserve de modifications www.volkswagen.ch